

Silence de neige

traduction de Françoise Leclercq

Silenzio di neve

paroles et musique de Marco Mâiero

solo



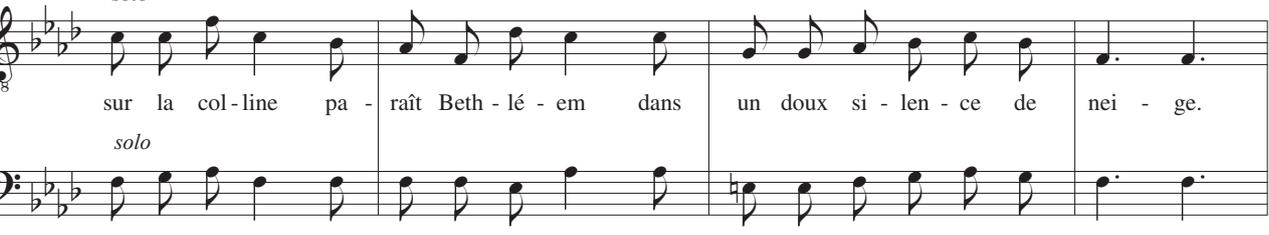
Brille sur la mousse une per-le de gi - vre, l'air se par - fu - me de terre et de lu - ne;

5 *solo un po' crescendo*



sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans un doux si - len - ce de nei - ge;

9 *solo*

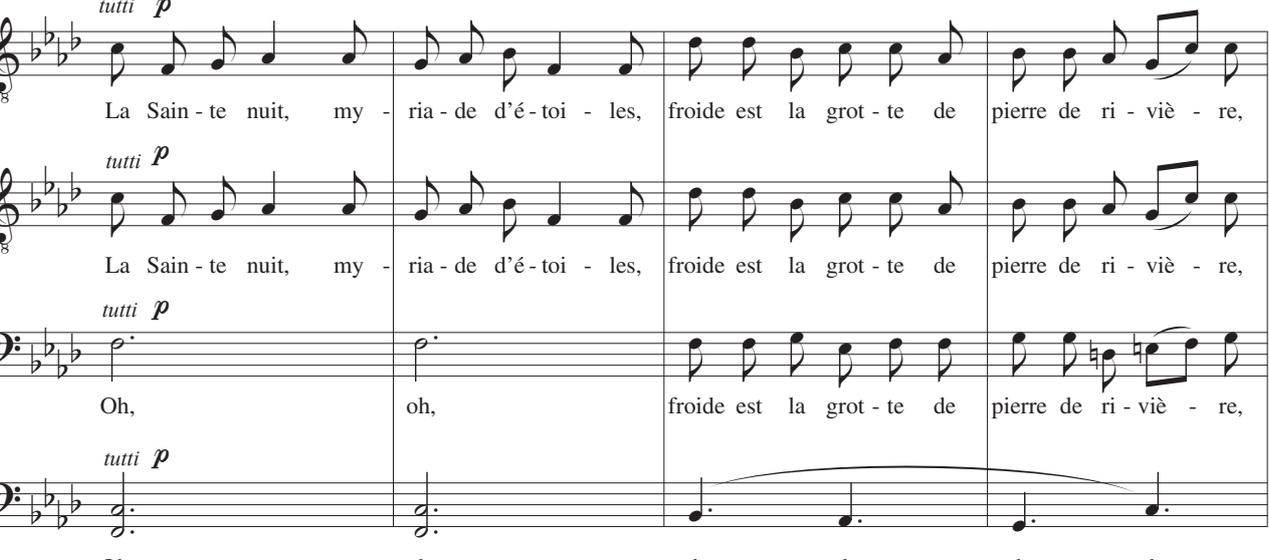


sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans un doux si - len - ce de nei - ge.

solo

sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans un doux si - len - ce de nei - ge.

13 *tutti p*



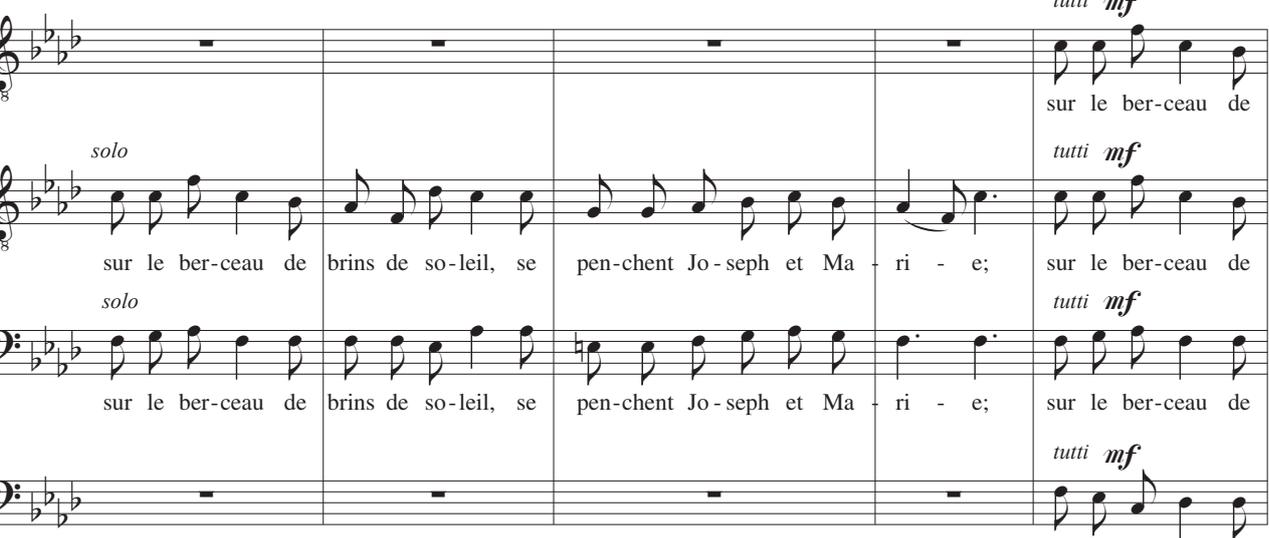
La Sain - te nuit, my - ria - de d'é - toi - les, froide est la grot - te de pierre de ri - viè - re,

La Sain - te nuit, my - ria - de d'é - toi - les, froide est la grot - te de pierre de ri - viè - re,

Oh, oh, froide est la grot - te de pierre de ri - viè - re,

Oh, oh, oh, oh, oh, oh,

17 *tutti mf*



sur le ber-ceau de

solo

sur le ber-ceau de brins de so-leil, se pen-chent Jo-seph et Ma - ri - e; *tutti mf*

sur le ber-ceau de

solo

sur le ber-ceau de brins de so-leil, se pen-chent Jo-seph et Ma - ri - e; *tutti mf*

sur le ber-ceau de

tutti mf

sur le ber-ceau de

22

ancora cresc. **f**

brins de so-leil, se pen-chent Jo-seph et Ma-ri-e. Chan-tent les an-ges du Pè-re,
 brins de so-leil, se pen-chent Jo-seph et Ma-ri-e. Chan-tent les an-ges du Pè-re,
 brins de so-leil, se pen-chent Jo-seph et Ma-ri-e. Chan-tent les an-ges du Pè-re,
 brins de so-leil, se pen-chent Jo-seph et Ma-ri-e. Oh, oh, gloi-re,

27

un pas-tou-reau qui che-mi-ne, bril-le la crèche, il nous est né le Ré-demp-
 un pas-tou-reau qui che-mi-ne, bril-le la crèche, il nous est né le Ré-demp-
 un pas-tou-reau qui che-mi-ne, bril-le la crèche, il nous est né le Ré-demp-
 oh, oh, gloi-re, bril-le la crèche, il nous est né le Ré-demp-

32

ff

teur. Gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloire à toi Sei-gneur!
 teur. Gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloire à toi Sei-gneur!
 teur. Gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloire à toi Sei-gneur!
 teur. Oh, gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloi-re, gloi-re ô Sei-gneur!

37

bril - le la crèche, il nous est né le Ré - demp - teur. Oh,
 Brille sur la mousse une per - le de gi - vre,

42

dim. poco a poco

dim. poco a poco
 l'air se par - fu - me de terre et de lu - ne; sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans
 Oh, oh, oh, oh, sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans

46

un doux si - len - ce de nei - ge; *solo* sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans un doux si - len - ce de
 un doux si - len - ce de nei - ge; *solo* sur la col-line pa - raît Beth - lé - em dans un doux si - len - ce de
 un doux si - len - ce de nei - ge; *bassi tutti* oh, oh, oh, oh, oh...

51

The musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto), and the bottom two are piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 8/8. The score is marked with *tutti* and *rall.* (rallentando). The lyrics are: "Brille une perle, brille, oh... nei - ge. Brille sur la mousse une perle de givre, brille, oh...". The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *ppp* (pianissimo) dynamic marking.

Brille une perle, brille, oh...
 nei - ge. Brille sur la mousse une perle de givre, brille, oh...
 nei - ge. Brille une perle, brille, oh...
 nei - ge. Brille sur la mousse une perle de givre, brille, oh...

Brille sur la mousse une perle de givre,
 l'air se parfume de terre et de lune;
 sur la colline paraît Bethléem,
 dans un doux silence de neige.

La Sainte nuit, myriade d'étoiles,
 froide est la grotte de pierre de rivière,
 sur le berceau de brins de soleil,
 se penchent Joseph et Marie.

Chantent les anges du Père,
 un pastoureau qui chemine,
 brille la crèche,
 il nous est né le Rédempteur.

Gloire, Gloire à toi ô Seigneur!